

だい か
第6課

ふくそうかくにん
服装確認

บทที่ 6

ตรวจสอบเครื่องแต่งกาย

Unit 1

じっしゅうせい さぎょうげんば い
実習生のクオンさんは、作業現場に行くところです。

しどういん たなか き
そこへ指導員の田中さんが来ました。

Unit 1

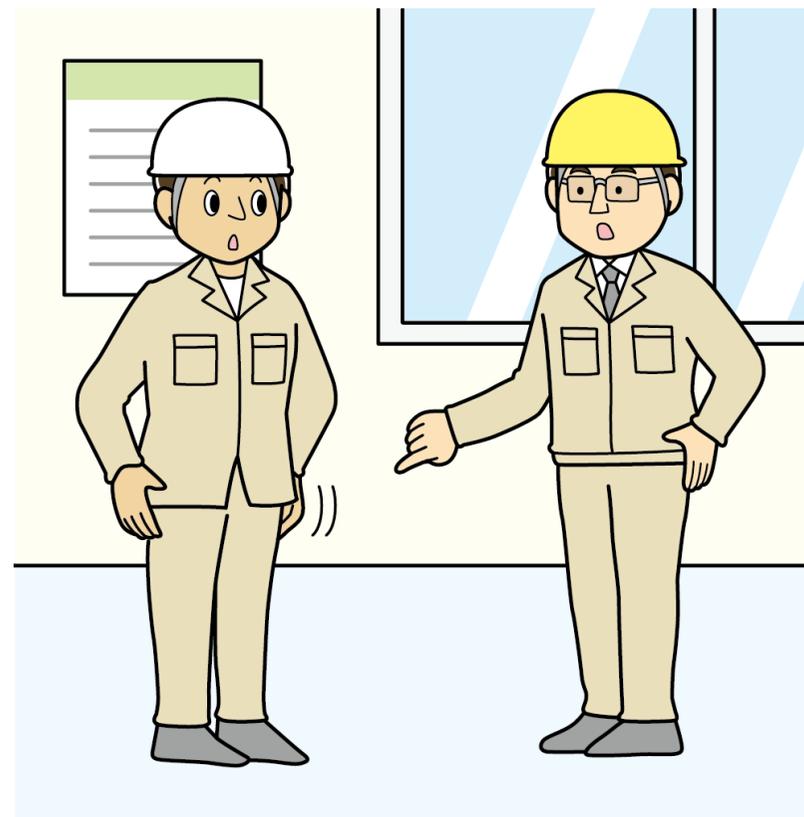
คุณควอนผู้ฝึกงานกำลังจะไปที่หน้างานที่จะปฏิบัติงาน

คุณทานากะผู้สอนงานมาที่นั่นพอดี

Unit 1 - 1

たなか
田中 クオンさん、上着^{うわぎ}をズボン^いに入れて。
クオン あつ^{あつ}いから、だ^だ出してもいいですか。
たなか
田中 だめだよ。
うわぎ^{うわぎ}がひっかかるとあぶ^{あぶ}ないから。
クオン わかりました。
い^いすぐ入れます。

ทานากะ คุณควอน เอาเสื้อฟอร์มใส่เข้าในกางเกง
ควอน มันร้อนอยากเอาออกมาได้ไหมครับ
ทานากะ ห้ามนะ
เพราะถ้าเสื้อไปเกี่ยวถูกจะเป็นอันตราย
ควอน เข้าใจแล้วครับ
จะรีบเอาเข้าทันทีครับ



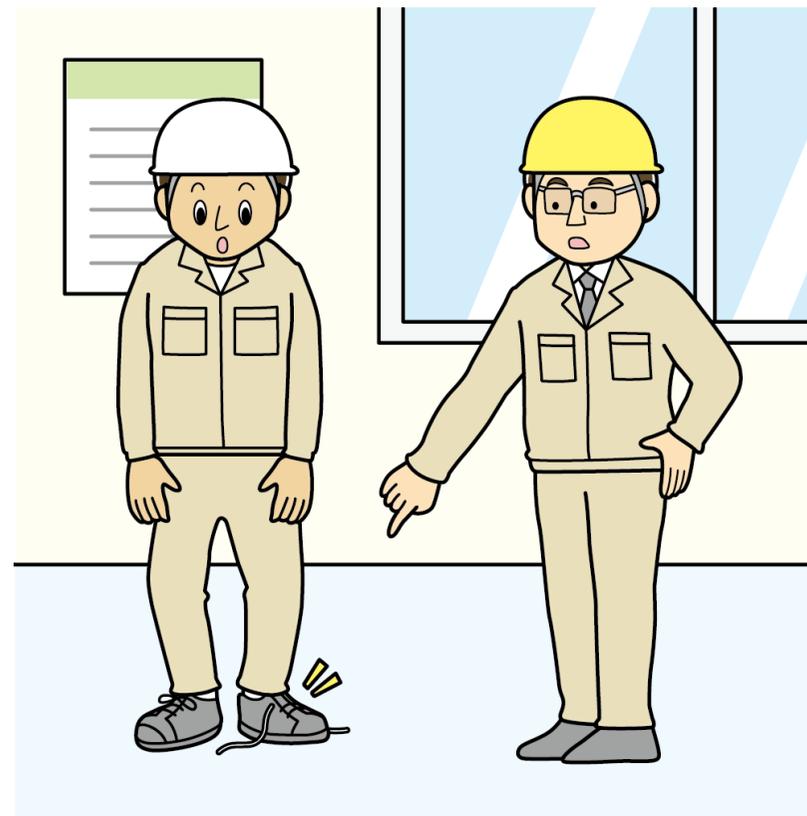
Unit 1 - 2

たなか 田中 くつ 靴ひもがほどけてるよ。

クオン すみません。

たなか 田中 くつ ふ あぶ 靴ひもを踏むと危ないよ。
むす ほどけないようにしっかり結んで。

クオン わかりました。



ทานากะ เชือกกรองเท้าหลุดอยู่นะ

ควอน ขอโทษครับ

ทานากะ ถ้าเหยียบเชือกกรองเท้าจะเป็นอันตรายนะ
ผูกให้แน่นเพื่อไม่ให้หลุด

ควอน เข้าใจแล้วครับ

Unit 2-1

たなか
田中 ヘルメットのあご紐は付けてる？

クオン
あ、忘れていました。
付けます。

たなか
田中 安全帯は大丈夫？

クオン
はい、大丈夫です。

たなか
田中 靴は？

クオン
大丈夫です。

たなか
田中 ヘルメットよし！ 安全帯よし！ 足元よし！

ทานากะ รัดสายหมวกนิรภัยใต้คางหรือยัง

ควอน อัย สีมไปครับ
รัดครับ

ทานากะ สายรัดตัวกันตกโอเคมั๊ย

ควอน ครับ โอเคครับ

ทานากะ รองเท้าหละ

ควอน โอเคครับ

ทานากะ หมวกนิรภัยโอเค! สายรัดตัวกันตกโอเค! ที่เท้าโอเค!

